



District Governor
Alexander K.W. Mak
麥貴榮總監

16/F., Weswick Commercial Building,
147-149 Queen's Road East,
Hong Kong SAR.
Email: alexkrmak@netvigator.com
Tel: (852) 2528 6782
Mobile: (852) 9021 2880
Fax: (852) 2528 6783



2004-2005

總監月報

Governor's Monthly Bulletin

國際扶輪3450地區
(香港/澳門/蒙古國)
ROTARY INTERNATIONAL
District 3450
(Hong Kong, Macao
& Mongolia)

第45卷 第六期 Volume 45 Issue 6

2004年12月 December 2004

CELEBRATE ROTARY 100 YEARS 慶祝扶輪百週年 CELEBRATE ROTARY 100 YEARS 慶祝扶輪百週年

Governor's Message

December is an important month for the district, being the time at which we elect our DGN. There is no exception this year and we are, therefore, happy to see DS Tony Wong being elected as our district's leader for 2006-2007. Congratulations, DGN Tony.

Traditionally, this is also the month when we are busy holding Christmas parties and having great fellowship both with our fellow Rotarians as well as their families, and at the same time, strengthening the Family of Rotary. We were, therefore, surprised, to find that we were also involved in a concert on Russian melodies. Moreover, not only has it helped us to raise more than \$400,000 for our Hepatitis B project, it has also showed that many of our Rotarians are fans of good classical music, thanks to the great efforts put in by the organizing committee chaired by DDS Jason Chan.

Then we had the visit of RI Director David Linett and his lovely Anne Penny. Being a Rotarian dedicated to Rotary training and also founder of the Rotary Leadership Institute in the USA, he had seized the opportunity of this visit to tell us all about this Institute and its many successes in providing all levels of training, from beginners to advanced learners to Rotarians in America. Needless to say, these trainings have become an important contributor to the success of the Rotary movement in the USA. If we want the Rotary movement in our district to follow the same pace, it seems that the success model of this Leadership Institute is something that we can consider importing. Other than this, RI Director David also got so much interest in our district that he was prepared to go to Mongolia in September when DGE Peter, who will then be the DG, is doing his official visit to the clubs there. With RI Director John Eberhard also visiting Mongolia in May, RID David's visit will surely help tremendously in motivating our Rotarians there and recognizing all that they have done for their fellow countrymen.

During the intercity meeting we held on 17th December to honor RID David, we also saw the chartering of a new style Rotary club-the Rotary E-Club of District 3450 with a very dynamic Rotarian-CP Tenny Leung as its president and a very active Rotaractor-Anthony Cheng as its President-elect. With these two great leaders at its helm, I am sure that this club will be a great help to the district in hooking up with those of our Rotarians who have either relocated to Mainland China or are traveling there extensively.

Moreover, the induction of 8 new members to the Rotary Club of Hong Kong Sunrise also got us by surprise. Other than the Rotarians in that club, the success of its significant membership development this time is also largely attributed to the hard work of PP Haywood

Cheung and support from their mother club, RC New Territories. This great success has also prompted me to urge all the other clubs with membership below 20 people to follow this good example and work harder in their membership development efforts.

December is also a sad month because it is also the month when we saw the occurrence of the Tsunami disaster. I was on holiday out of Hong Kong at that time. It was only on my way back to Hong Kong when PDG Anthony Hung told me about this that I realized the seriousness of the matter. Instead of heading for home, therefore, I immediately went to my office to appraise the situation and then send out my first appeal to you for donations to help the victims. Thanks very much for your generosity and prompt action; we received donation cheques amounting to \$800,000 in the next morning and pledges of donations for amounts of \$1.5M just in a matter of three days. If I am not mistaken, this is a historic record for our district in being able to raise so much money for disaster relief within such a short time frame.



Up to date, the total amount raised is \$3.5M, thanks to the great help from PP Sophia Chan, RC of Bayview Sunshine, and the children from the Ling Liang Church Kindergarten and their parents.

To the district, this is a big sum of money and we would naturally want to see that it is used in the most appropriate manner. With this in mind and following the advice of the RI, we approached the major international disaster relief agencies to see how our money could be best spent. We approached the Medins Sans Frontieres (MSF), the Red Cross and the Salvation Army to find out if we could use our money for a specific disaster relief project of theirs. We finally decided to support the medical projects of the Salvation Army, since MSF only raised a very limited amount of funds to support their medical teams and stopped receiving donations before we had the time to find out what they did and The Red Cross was not interested in receiving donations earmarked for any particular project.

In the circumstances, and as a start, we donated \$1M to

the Salvation Army to support their medical team in Aceh in Indonesia. To make sure that our money was appropriately spent, I went to Aceh to find out what exactly was the situation there, in the spite of my ill-health and the threat of a major disease outbreak. If you ask PP Simon Wong, he will tell you that we deliberated for many hours in Medan before I finally decided to take a gamble on my life by going to Meulaboh. You know the rest of the story from then on and I do not want to repeat it here.

I would like to take this opportunity, though, to thank all of you for your great support in the relief efforts. We should be proud of ourselves for what we had done. Every one of us was involved in this project, one way or the other, both in the raising of funds and in the carrying out of our relief efforts. I was particularly impressed with the enthusiasm shown by our clubs when they donated generously to our relief fund and not to mention that some of them, on their own initiative, also helped in collecting daily necessities from the public and shipping them to the disaster victims. I will forever be grateful for what you have done, and not to mention the 500 tons of materials including water from RC Macau, the batteries and torches from RC Kowloon East, the condensed milk from RC Hong Kong Island East, the shelter kits from RC Kowloon North and the micro-credit contributions from RC Wanchai, just to quote a few examples.

My fellow Rotarians, although the emergency relief period is now over, we cannot stop our aids, since the beginning of the second, or more important, phase of relief work relating to the rehabilitation of the victims has only just begun. In this respect, I am very grateful to RC Hong Kong Harbour and RC Kowloon East for agreeing to undertake to build schools for the victims. I would advise that our Disaster Relief Committee is currently studying proposals submitted to us by the Salvation Army in this regard and we will revert to you as soon as we have decided on what we should recommend to you.

Last, but not the least, I would also like to thank PP Simon Wong, PP Alfred Tsang and the Salvation Army for the great help they have given us in our relief efforts. PP Simon, I will never forget the 5 hours or so when we waited together at the temporary air field in Meulaboh yearning for a military helicopter to take us back to Medan!

Of course, this disaster has given us a great opportunity to raise our public profile and increase our media exposure. I will tell you more about this in my next newsletter.

Alexander Mak,
District Governor.

The District 3450 of Rotary International provides support to the humanitarian services of 53 Rotary clubs: 42 clubs in Hong Kong SAR, 5 clubs in Macao SAR, 2 provisional clubs in Shanghai and Beijing respectively, and 6 clubs in the country of Mongolia. More information may be found on Website: www.Rotary3450.org. This Governor's Monthly Bulletin is for internal circulation to members only and is not for sale. It is published by the Information Coordination Group. Any enquiry, comment, proposal, suggestion, contribution, or contrast to the contents are welcome by the Managing Editor, WONG Chi Foon 黃智寬 (Tolo Harbour), Tel: (852) 9866 1696 / Email: cfwong@chinatone.net.



Peter Wan
尹錦滔

DGE Message 候任總監寄語

Would you agree with me if I say there are a lot of communications within our district? Everyday when we opened our e-mail system, there must be dozens of emails from district leaders, officers and presidents of our district in the in-box. How many of them do you read and how many of them do you respond to and act upon? Not many, don't we?

Have you ever heard of people saying the following to you?

"I am bombarded with so many emails from the district that I have chosen to ignore them altogether."

"How come nobody tells me what is going on? We have poor communication in our district."

"If I had been consulted, I would give my advice and the result would have been different."

"I am fed up with serving the district because I am not getting any response from the people I write to."

There are many more.....

We do seem to have a problem on district communication.

Are we really communicating with each other? Are we communicating effectively?

If the answer is negative, then, should we continue with what we are doing and, if not, what can be done?

I am not purporting that I can give you a solution. However there are certain practices that I have been following and I have found them useful in my communication with people. I am happy to share them with you.

Whenever I write an email, I think of the recipients. I only send it to those people who need to receive it - those I need a response and those who will get some value from reading my message. When I receive a group email, I only reply to the sender and do not copy the other addressees unless it is absolutely necessary.

If the sender asks something from me, I respond immediately. It is more likely than not that I will forget if I do not do so, given the vast amount of mails that I have to deal with everyday.

I expect the recipients of my email are as busy as I am; therefore, I send them reminders to follow up but only to those who have not responded.

On important matters which I need an answer urgently, I pick up the phone and call direct. This may not be practicable if the message needs to go to the whole district. In that case, I share the work with others.

I do not have the habit of blaming people for not keeping me informed. If people think that I have to know or to do something, they will find me wherever I am. If I am not approached, I know the matters are in good hands and I can focus on something else.

Neither do I have the practice of criticising others for messing up things. I consider myself a culprit if I anticipate a problem but let it happens without voicing out my concern. When something does go wrong, I will find out the cause and avoid repeating the same mistake in the future. Finger pointing does not help.

If I wish to know what is going on at Rotary, I look up the district and the RI web-site. They contain a lot of useful information. I visit these web-sites fairly frequently. If you do not know how to gain access to the sites and where to get the information you require, invest some time to learn.

I enjoy reading personal notes and jokes from friends. I hate junk mails. What is a friendly note and what is a junk mail depends on the purpose of the mail. My productivity increases if the communication cheers me up.

The most direct and effective means of communication, in my view, is through personal contact. With a personal approach, one can get things done much better and quicker.

Remember, some people are better communicators than others. We should learn to appreciate people who are willing to help the district and do our part by responding to their request for information and action. Let us all work together to improve the communication within the district.

Christmas is around the corner. Let me take this opportunity in conveying my greetings and wishing you and your family a Happy Holiday and Prosperous 2005. Talk to you next month.



熱烈祝賀快活谷扶輪社黃昭文前社長

當選為 2006-2007 年度國際扶輪 3450 地區總監當選人

Great Congratulations to PP Tony Wong of RC of Happy Valley being R. I. District 3450 2006-2007 District Government Nominee

District Karaoke Contest Result 地區卡拉 OK 比賽結果

Final Contestants be Chosen

Contestant	Club Name
Eva Mui	RAC of Kwai Chung
Kenix Yuen	RAC of Kwai Chung
Clarence Au	RAC of Kingspark HK
Eugene Fong	RC of Kowloon West
Tony Choi	RC of Admiralty
Bill Ng	RC of Kowloon West
Allan So	RC of Tsuen Wan
Jovex Chan	RAC of Kowloon Golden Mile
Eric Leung	RC of Kowloon NorthWest
Tony Wong	RC of Happy Valley
Gweenie Tam	RC of Hou Kuong
Domingos Chang	RC of Guia
Sarah Lo	RC of Hou Kuong
Diana Wu	RAC of Hou Kuong
Peter Mok	RAC of Macau Central

Final Result

Champion
Bill Ng (RC of Kowloon West)
First runner-up -
Gweenie Tam (RC of Hou Kuong)
Second runner-up -
Eugene Fong (RC of Kowloon West)
Consolation prizes:
Domingos Chang (RC of Guia);
Eric Leong (RC of Kowloon Northwest)
Best Image Award -
Eugene Fong (RC of Kowloon West)
Best Stage Performance Award -
Eric Leung (RC of Kowloon Northwest)

Intercity Meeting with R.I.D. David Linett ~ 2004. 12 - 17



Celebrate Rotary with Touching Russian Melodies

動人的俄羅斯旋律慶祝扶輪 ~ 2004. 12 - 12

Venue: *Jockey Club Auditorium, HK Poly U*
香港理工大學賽馬會綜藝館



District Karaoke Contest ~ 2004. 12 - 05

地區卡拉 OK 比賽掠影



Appeal for Tsunami

Dear Centennial Colleagues,

I just got back from leave to-night and heard this tragic disaster which resulted in over 20,000 people across our neighboring countries including India, Thailand, the Philippines, Indonesia and Sri Lanka being killed and I do not know how many homeless and urgently needing help. It is abundantly clear that, as Rotarians, we need to come in and give whatever help we can to these neighbors of ours.

Whilst we have set up a Disaster Relief Committee to ascertain what we can do to help, it is clear that with an emergency such as this, a lot of money has to be raised within a very short time frame to provide immediate relief to stop the death toll.

I understand that PDG John Wan has appealed to every Rotarian in our district to donate US\$100 in immediate cash. I support this appeal and would ask you to appeal to all your members to support this and to contribute as much as they can afford. In view of the urgency of the matter, I would ask that all of you use whatever means you can think of, including contributing the collections of your red box for the coming meetings, and making contributions from your clubs etc in order to raise this money.

For expediency, I would also request that you send the money you have collected to the District in one of the following ways;—

1. Issue a cheque in the name of Rotary International District 3450-Disaster Relief and have it delivered or posted to me at my office at 16/F, Weswick Commercial Building, 147-149 Queen's Road East, Wanchai, or
2. Deposit the money you collect into the Bank Account No. 699-1-19273-2-00 maintained by the District in the name of Rotary International District 3450-Disaster Relief at the CITIC Ka Wah Bank at its Central Branch at G/F, Lansing House, 43-45 Queen's Road Central, and then fax a copy of your pay-in slip to me at 2528-6783.

As usual, I will also lead by example by contributing US\$10,000 and would hope that you will do whatever you can. Please do so as quickly as you can, since this is an emergency situation. Please do not wait until you hear from the Rotary Foundation regarding PDG John Wan's request that they match our contributions. If they can do so, that is great, but even if they cannot, we still have to help our brethren regardless.

I also understand that the disaster areas also need some professional help, but would leave it to the aforesaid committee to decide when they meet to-morrow as to how we can provide such and other help.

My fellow colleagues, this is our call. It is time for us to show our strength as Rotarians who care and let us do so quickly to show the world that we are worth our salt.

By copying this email to all the District Officers including the Assistant Governors, Area Secretaries and District Secretary, can I request them to play an active coordinating role in this emergency disaster relief exercise.

Please pray for all those who are affected by this disaster, the families of those who have died, people who are dying and those who are sick and in need of immediate help.

May God bless them all.
Yours humbly in Rotary,
Alexander Mak.

備忘錄 / Reminder

2005.01.08

Interact District Conference
扶少團地區會議

2005.01.15

*Rotary 100 years celebrating
Drama Festival*
扶輪百週年慶典戲劇節
Venue: Macau Cultural Centre
地點: 澳門文化中心

2005.01.16

Sports Day
地區運動日

2005.03.16

*DGN 2007-2008
Deadline to Submit
Application form*
2007-2008 區總監提名人
截止報名

2005.03.19-20

*2005 Rotary Centennial
District Conference*
2005年扶輪百週年地區年會
Venue: Inter Continental Hotel
地點: 洲際酒店



Membership Attendance Report October 2004

2004 年 10 月社員出席報告

Area	Rotary Club of	Membership				Oct-04 Meetings	Attendance			Oct-04 District Rank	This Rotary Year	
		31-Aug-04	30-Sep-04	30-Oct-04	Change		Aug-04	Sep-04	Oct-04		District Rank	Average %
1	Guia	11	11	11	0	4	86.84%	86.84%	86.84%	3	4	86.84%
1	Hou Kuong	31	31	31	0	4	59.23%	65.38%	64.29%	26	28	62.37%
1	Macau	44	44	44	0	3	37.00%	37.00%	44.00%	51	52	38.50%
1	Macau Central	30	31	31	0	4	52.00%	63.00%	63.00%	29	34	59.50%
1	Macau Islands	9	8	10	2	4	69.00%	67.00%	73.00%	17	17	70.25%
2	Admiralty	36	36	36	0	4	62.00%	62.00%	62.00%	30	30	62.00%
2	Happy Valley	26	26	26	0	4	61.50%	65.00%	64.00%	28	26	63.88%
2	Hong Kong	118	119	119	0	4	41.30%	36.50%	46.80%	50	50	41.28%
2	Hong Kong Harbour	28	27	27	0	4	55.36%	66.67%	56.48%	36	31	61.97%
2	Hong Kong Northeast	51	51	51	0	3	49.00%	45.00%	49.00%	45	48	48.25%
2	Wanchai	31	31	31	0	4	76.00%	76.00%	76.00%	13	10	76.00%
3	Hong Kong Island East	37	37	37	0	4	47.70%	54.41%	54.41%	40	43	51.13%
3	Hong Kong South	38	39	39	0	4	52.00%	43.00%	53.00%	42	47	49.00%
3	Quarry Bay	8	8	8	0	4	75.00%	75.00%	75.00%	14	13	75.00%
3	Queensway	22	22	21	-1	3	62.00%	76.00%	74.00%	16	22	65.00%
3	Victoria	22	22	22	0	4	53.64%	53.64%	53.64%	41	44	53.87%
4	Bayview Sunshine IIK	22	22	22	0	4	58.00%	62.00%	65.00%	23	27	63.25%
4	Causeway Bay	26	26	26	0	4	59.00%	49.00%	77.00%	12	20	66.00%
4	Hong Kong Bayview	18	18	19	1	3	80.00%	74.00%	56.00%	37	15	71.00%
4	Hong Kong City North	15	18	18	0	4	64.00%	72.00%	78.00%	8	16	70.50%
4	Hong Kong North	35	35	35	0	4	64.93%	64.93%	64.93%	24	23	64.93%
4	Kingspark HK	36	36	36	0	4	56.00%	47.00%	48.00%	47	45	51.75%
4	Peninsula Sunrise	13	13	13	0	4	52.00%	52.00%	52.00%	44	36	58.25%
5	City Northwest HK	19	19	19	0	4	78.00%	76.00%	75.00%	14	10	76.00%
5	Hong Kong Island West	53	52	50	-2	4	62.00%	65.00%	60.00%	32	29	62.25%
5	Hong Kong Northwest	35	35	34	-1	4	80.00%	82.00%	85.00%	5	5	84.25%
5	Mid-level	17	18	17	-1	4	76.00%	78.00%	78.00%	8	10	76.00%
5	The Peak	24	25	27	2	4	58.00%	58.00%	58.00%	34	38	57.25%
6	Channel Islands	23	23	23	0	3	59.00%	48.00%	56.00%	37	41	56.00%
6	Hongkong Sunrise	9	9	9	0	4	78.00%	78.00%	78.00%	8	8	78.00%
6	Kwai Chung	33	33	33	0	5	71.00%	47.70%	47.70%	48	33	59.75%
6	New Territories	38	38	38	0	4	60.00%	49.00%	49.00%	45	43	54.00%
6	Shatin	22	22	22	0	4	55.00%	55.00%	55.00%	39	39	56.50%
6	Tai Po	25	25	23	-2	4	53.91%	64.13%	67.05%	20	32	61.49%
6	Tolo Harbour	27	26	26	0	4	69.93%	55.44%	64.58%	25	18	66.46%
6	Tsuen Wan	27	28	28	0	4	66.67%	64.29%	64.29%	26	25	64.55%
7	Kowloon	61	61	61	0	4	26.00%	26.00%	26.00%	55	55	26.00%
7	Kowloon Golden Mile	54	54	54	0	4	58.00%	58.00%	58.00%	34	37	58.00%
7	Kowloon North	32	34	34	0	4	46.00%	66.00%	66.00%	21	40	56.00%
7	Peninsula	22	22	23	1	4	61.05%	60.53%	68.42%	19	24	64.76%
7	Peninsula South	29	29	29	0	4	88.00%	89.00%	86.00%	4	3	87.25%
7	Tsimshatsui East	20	21	21	0	4	51.25%	41.67%	47.62%	49	42	54.82%
8	Kowloon East	45	45	45	0	4	92.00%	92.00%	94.00%	1	1	90.50%
8	Kowloon Northeast	17	17	17	0	4	42.60%	54.10%	52.90%	43	49	48.05%
8	Kowloon Northwest	20	20	22	2	4	60.00%	60.00%	60.00%	32	19	66.05%
8	Kowloon West	42	42	40	-2	3	79.27%	74.40%	77.50%	11	9	77.31%
8	Kwun Tong	26	26	26	0	4	47.00%	36.00%	36.00%	52	51	39.00%
8	Beijing (Provisional) #	46	45	41	-4	3	57.60%	64.25%	65.33%	22	35	59.23%
8	Shanghai (Provisional) #	29	29	29	0	4	73.00%	73.00%	73.00%	17	14	73.00%
9	Bayanzurkh 100	34	34	34	0	4	32.90%	32.90%	32.90%	54	54	32.90%
9	Khuree	38	38	38	0	4	80.00%	80.00%	80.00%	7	6	80.00%
9	Niislel	28	28	28	0	4	90.00%	90.00%	90.00%	2	2	90.00%
9	Tuul	47	47	47	0	4	85.00%	85.00%	85.00%	5	7	78.75%
9	Ulaanbaatar	34	34	34	0	4	35.00%	35.00%	35.00%	53	53	35.00%
9	Zuunmod	30	30	30	0	4	70.00%	68.00%	61.00%	31	20	66.00%
Total :		1713	1720	1715	-5		62.10%	61.81%	63.07%			62.65%

italic = not yet received attendance report till December 23, 2004
italic = last month number



總監的話

十二月是重要的月份，因為我們要在這時選出區總監當選人，今年當然也不例外。我們非常欣喜黃昭文區秘書當選 2006-2007 區領袖。恭喜黃昭文區總監當選人。

傳統上，我們在十二月會忙於舉行聖誕派對與扶輪社友和家人們一起歡渡聖誕，加強扶輪大家庭的聯誼。所以，我們很訝異地發覺會走在一起欣賞俄羅斯旋律音樂會。音樂會不單為乙肝項目籌集到超過 40 萬元款項，也展示出扶輪社友原來亦不乏古典音樂的愛好者。在此很感謝陳澤華前社長努力成功組織了這動人的音樂會。

隨後，我們接待了國際扶輪理事 David Linett 和他的夫人。作為老練的扶輪訓練人和美國扶輪領袖學會的創辦人，他借到訪的機會向我們介紹了該學會和與我們分享它為美國扶輪社員提供從初階到進階的全方位培訓。

我們要在本地區內優化扶輪訓練，美國領袖學院的成功模式頗值得我們慎重考慮。除此之外，國際扶輪理事 David 對本地區的發展產生濃厚的興趣並準備在 2005 年 9 月和尹錦滔候任總監一起到蒙古進行訪問。連同國際扶輪理事 John Eberhard 在 5 月訪問蒙古和 David 之出訪一定會極大鼓舞，當地的扶輪社員和肯定他們在蒙古所做的一切成就。

3450 地區第一個網上扶輪社於 12 月 17 日在我們為國際扶輪理事 David 舉行的聯席會議上成立；我們亦同時見證了非常活躍的扶青團員鄭志強被選為該社之候任社長。有了他和資深創社社長梁文基這兩位突出的領袖，我深信網上扶輪社必能把常駐中國大陸或經常出差的扶輪社友聯合起來。

更令我們驚喜的是香港旭日扶輪社一口氣招募了 8 位新社友同時入社。這次標誌性的社員發展是輔導社 - 新界扶輪社，張德熙前社長努力的成果。這個成功也提醒我們去促請社員人數少於 20 人的扶輪社努力拓展其社員。

隨著海嘯災難的發生，十二月也是憂傷的月份。慘劇發生時我正在渡假中。在我回香港途中，收到洪宏道前總監的電話才知道海嘯之發生和馬上意識到事態的嚴重。我馬上從家裡返回辦公室評估情況並即晚發出第一封電郵給全地區社友，呼譽他們緊急行動，去援助這次災難。感謝大家的慷慨和快速回應，我們在翌日已收到約 80 萬元的支票捐款和僅僅在三天內亦得到 150 萬元捐款的承諾。假若我沒有記錯，在那麼短的時間內籌集這麼多款項救援災難。在 3450 地區是一個歷史性的紀錄。到目前為止，我們已收到總數 350 萬元善款。在此，我亦非常感謝海峽陽扶輪社陳曾建樂前社長和靈糧堂幼稚園的家長和學生的大力協助。

對本地區來說，這是一筆巨款，自然需要小心合適地運用。在此原則下，我們跟隨國際扶輪的建議開始接觸和尋求合適的國際救援組織以求善款得到最佳運用。我們聯系了無國界醫生和紅十字會等救援項目機構探討資助它們某些救援項目之可能性。由於無國界醫生只能撥出較少資源予其救災上之醫療項目，亦因此很早便停止接受捐款，以及紅十字會也無意接受捐款予指定項目，我們最後選擇了救世軍支援它們的醫療項目。

接著，我們捐贈了 100 萬元作為啟動金給救世軍支持他們的醫療隊伍到印尼亞齊省。為了考察款項如何運用，我冒着疾病爆發及天災再發生的危險專程前往亞齊省視察當地環境。王國清前社長可以告訴你我們如何在棉蘭市躊躇數小時之後才決定以生命作



賭注前往亞齊省之美拉邦市。有關詳情，我已另文闡述，在此不再重複了。

我願借此機會感謝各位社友對救援工作的巨大支持。我們為所做的一切感到自豪。所有人都投入到這個項目之中，用盡各種方法籌募款項並落實到救援行動。我特別感受到各扶輪社的熱忱，他們慷慨奉獻卻不多言，甚至親自收集日用品並運送至災區。我牢記你們的偉大作為：澳門社收集了 500 噸日用品包括食水，九龍東社的電池和電筒，香港東區社的濃縮奶粉，灣仔社的借貸基金項目，還有，還有很多，未能盡錄。

扶輪社友們，儘管緊急援助行動已告一段落，但我們仍不能停止救援的熱誠，因為第二階段的工作，也是扶輪救援上很重要的一部分，災後重建祇是剛剛開始。我由衷感謝海峽扶輪社和九龍東扶輪社答允為災區興建學校。我會聯同救災委員會一起審閱救世軍遞交的建議書，亦會第一時間向各位轉交委員會的推荐。

最後，我要感謝王國清前社長，曾慶敏前社長和救世軍的協助。王國清前社長，我不會忘記我們在美拉邦臨時機場靜候 5 小時等待軍用直升機接載返回棉蘭市的時刻。

當然，這次災難給予我們機會提昇了扶輪在公眾中的形象和增加了我們對傳播媒體的接觸。我會在今後的月報中對此作出更多的報告。

地區總監

麥貴榮